

Părțile din procedura principală

Reclamanți: Belgisch Syndicaat van Chiropraxie, Bart Vandendries, Belgische Unie van Osteopaten și alții, Plast. Surg. și alții, Belgian Society for Private Clinics și alții

Pârât: Ministerraad

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 132 alineatul (1) din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că prevede că scutirea menționată se aplică, atât în ceea ce privește terapiile convenționale, cât și cele neconvenționale, numai persoanelor care exercită profesiuni medicale sau paramedicale reglementate de dispozițiile naționale în domeniul prestării de îngrijiri medicale și care îndeplinesc cerințele prevăzute de aceste dispoziții, precum și în sensul că sunt excluse de la această scutire persoanele care nu îndeplinesc aceste cerințe, dar sunt membre ale unei asociații profesionale a chiropracticienilor și osteopaților și respectă condițiile impuse de această asociație?
- 2) În special din perspectiva neutralității fiscale, articolul 132 alineatul (1) literele (b), (c) și (e), articolul 134 și articolul 98 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată coroborate cu punctele 3 și 4 din anexa III la directivă trebuie interpretate
 - a) în sensul că sunt contrare unei dispoziții naționale care prevede aplicarea unei cote reduse de TVA în cazul produselor farmaceutice și dispozitivelor medicale utilizate pentru intervenții sau tratamente cu caracter terapeutic, în condițiile în care produselor farmaceutice și dispozitivelor medicale utilizate pentru intervenții sau tratamente cu caracter pur estetic, sau care sunt în strânsă legătură cu acestea, li se aplică cota standard de TVA
 - b) sau în sensul că permit tratamentul egal al celor două cazuri menționate sau chiar impun un astfel de tratament?
- 3) Curtea Constituțională are obligația să mențină temporar consecințele dispozițiilor care trebuie anulate, precum și eventual pe cele ale dispozițiilor care trebuie anulate în tot sau în parte, în cazul în care, din răspunsul dat la prima sau la a doua întrebare reiese că acestea sunt contrare dreptului Uniunii, pentru ca legiuitorul să fie pus în situația de a le armoniza cu acesta?

⁽¹⁾ JO 2006, L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Gerechtshof 's-Hertogenbosch (Țările de Jos) la
16 octombrie 2017 – A-Fonds/Inspecteur van de Belastingdienst**

(Cauza C-598/17)

(2018/C 022/30)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Gerechtshof 's-Hertogenbosch

Părțile din procedura principală

Apelantă: A-Fonds

Intimat: Inspecteur van de Belastingdienst

Întrebările preliminare

- 1) Extinderea domeniului de aplicare al unei scheme de ajutor existente, ca urmare a faptului că un contribuabil se prevalează cu succes de dreptul la libera circulație a capitalurilor, prevăzut la articolul 56 TCE (în prezent, articolul 63 TFUE), constituie un ajutor nou, care trebuie considerat o modificare a unui ajutor existent?

- 2) În cazul unui răspuns afirmativ, misiunea care revine instanței naționale în temeiul articolului 108 alineatul (3) TFUE se opune să i se acorde contribuabilului o facilitate fiscală, pe care acesta o poate pretinde în temeiul articolului 56 TCE (în prezent articolul 63 TFUE) sau instanța națională trebuie să notifice Comisiei decizia preconizată referitoare la acordarea acestei facilități, sau, având în vedere misiunea de verificare care îi revine în temeiul articolului 108 alineatul (3) TFUE, instanța națională trebuie să acționeze în alt mod sau să ia altă măsură?

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Amtsgericht Hamburg (Germania) la 18 octombrie 2017 –
Dirk Harms și alții/Vueling Airlines SA**

(Cauza C-601/17)

(2018/C 022/31)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Amtsgericht Hamburg

Părțile din procedura principală

Reclamanți: Dirk Harms, Ann-Kathrin Harms, Nick-Julius Harms, Tom-Lukas Harms, Lilly-Karlotta Harms, Emma-Matilda Harms, ultimii patru reprezentați de părinții lor, Dirk Harms și Ann-Kathrin Harms

Pârâtă: Vueling Airlines SA

Întrebarea preliminară

Noțiunea „rambursarea, [...] în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 7 alineatul (3), a întregului cost al biletului, la prețul de achiziție”, potrivit articolului 8 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul nr. 261/2004⁽¹⁾ trebuie interpretată în sensul că se referă la suma plătită de pasager pentru biletul de zbor sau se va lua în considerare suma primită efectiv de operatorul de transport aerian pârât, în cazul în care procesul de rezervare implică un intermediar, care încasează diferența dintre suma plătită de pasager și suma încasată de operatorul de transport aerian, fără însă a o divulga?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO 2004, L 46, p. 1, Ediție specială, 07/vol. 12, p. 218, rectificarea în JO 2016, L 94, p. 17).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Varhoven kasatsionen sad (Bulgaria) la 23 octombrie
2017 – PM/AH**

(Cauza C-604/17)

(2018/C 022/32)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Varhoven kasatsionen sad

Părțile din procedura principală

Recurent: PM

Intimată: AH